

# SYNAGOGI NOCĄ

2/3 CZERWCA 2012

KRAKÓW



## SYNAGOGI NOCĄ

W nocy z 2 na 3 czerwca po raz drugi spotkamy się w krakowskich synagogach!

To projekt przygotowany przez Fundację JDC (Joint Distribution Committee) we współpracy z Centrum Społeczności Żydowskiej (JCC) oraz Gminą Wyznaniową Żydowską w Krakowie.

Kraków to jedyne miejsce na świecie, w którym na niewielkiej przestrzeni znajduje się 7 zabytkowych synagog. Stanowią one atrakcję turystyczną, choć tylko niektóre z nich dostępne są na co dzień dla turystów. W tę wyjątkową noc udostępniamy je wszystkie dla publiczności. W każdej z synagog proponujemy inny, niepowtarzalny program – specjalnie przygotowany na potrzeby naszej imprezy i nigdy wcześniej w takiej formie nie prezentowany.

„**7@nite. Synagogi Nocą**” to projekt tworzony przez młodych artystów z różnych, nie tylko krakowskich środowisk. To prezentacja tego, co współczesne i awangardowe.

### TAK BYŁO (2011)

4/5 czerwca 2011 roku w Krakowie odbyła się pierwsza edycja naszej imprezy. Wystawy, prezentacje multimedialne, debaty na temat kobiet w judaizmie, warsztaty plastyczne, koncert zespołu Kaped i DJ Krzak miksujący dźwięki w najstarszej krakowskiej synagodze, to tylko niektóre z atrakcji, które przygotowaliśmy. Można było robić zdjęcia (z fleszami!), posmakować żydowskich potraw, uczestniczyć w uroczystej Hawdali. Wszystko za darmo, w czasie tej wyjątkowej nocy. Według naszych szacunków w imprezie wzięło udział 5 tysięcy osób – mieszkańców miasta, turystów z Polski i ze świata.

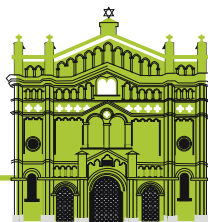
Projekt „**7@nite. Synagogi Nocą**” otrzymał wyróżnienie w kategorii małopolska impreza roku w dorocznym plebiscycie Wielkie Odkrywanie Małopolski 2011 (głosowali czytelnicy „Gazety Krakowskiej”, słuchacze Radia Kraków i widzowie TV Kraków).

### TAK BĘDZIE (2012)

W 2012 roku pierwszoplanowymi tematami Nocy Synagog będą przestrzeń, architektura i design. W zaskakującym, czasem lekko prowokującym wydaniu, z wykorzystaniem nowoczesnych środków przekazu. Nie zabraknie muzyki, wystaw, prezentacji, a nawet pokazu mody.

## SYNAGOGA TEMPEL

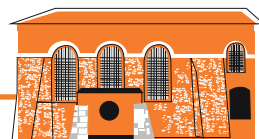
Geva Alon



Facet z gitarą, izraelski singer-songwriter z głosem porównywanym do wczesnego Neila Younga. Urodzony w 1979 roku (zagra w Krakowie 3 dni po swoich 33. urodzinach), wszechstronnie utalentowany muzyk, który swoją pierwszą piosenkę napisał w wieku 14 lat. Nagrywał z zespołem The Flying Baby. Wspólnie nagrali dwie płyty. Od 2006 roku występuje jako Geva Alon z towarzyszeniem zespołu (lub solo). Grywał jako support przed Yo La Tengo i dla 100 tysięcy ludzi na koncercie podczas Dni Ziemi. Dotychczas nagrał 4 solowe albumy. Po raz pierwszy wystąpi w Polsce, w dodatku zagra z 4-osobowym składem. Będzie głośno!

## SYNAGOGA KUPA

Zakład plakatowania



Limud, Purim, Dni Książki Żydowskiej, ważne wydarzenia w kalendarzu społeczności żydowskiej w Polsce na plakatach. Współczesna grafika użytkowa, czyli plakaty reklamowe, polityczne, społeczne. Nowoczesny design ulicy.

Realizacja: **Piotr Kulisiewicz** - absolwent wielu szkół, adept wielu profesji. Swoje dorosłe życie poświęcił projektowaniu graficznemu, do którego często używa własnoręcznie wykonanych fotografii. Od kilku lat w warszawskiej Gminie Wyznaniowej Żydowskiej.

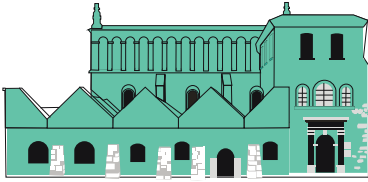
## SYNAGOGA REMU

Architektura w praniu



Czy zastanawialiście się, dlaczego polichromia w synagodze Kupa zawiera znaki zodiaku? A co to takiego bima? Symbole, detale, szczegóły – wyróżniki sakralnej architektury żydowskiej krakowskiego Kazimierza. A wszystko to na sznurkach do prania, na dziedzińcu synagogi przygotowane przez „kolekcjonera detali” Sławomira Pastuszki. W tym roku ze względu na remont Synagoga Remu w środku będzie niedostępna. Zapraszamy wszystkich na dziedziniec i do babińca.

**Sławomir Pastuszka** (ur. 1990 w Pszczynie) – student judaistyki (UJ), kolekcjoner żydowskich śladów w swoim rodzinnym mieście oraz opiekun pszczyńskiego cmentarza żydowskiego. Redaktor działu Kultura i Religia żydowska w polskiej Wikipedii. Interesuje się sztuką i jak mało kto zna się na polichromii synagogalnej.

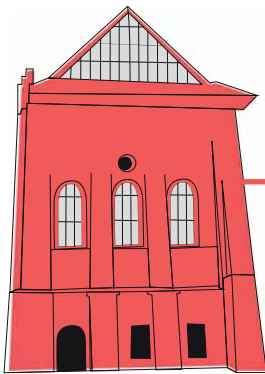


## SYNAGOGA STARA

### Żydowski Dress Code

**Antonina Samecka i Klara Kowtun** kochają modę, a jeszcze bardziej wygodę. Wspólnie założyły markę „RISK. Made in Warsaw”. Z okazji 7@nite we współpracy z artystami-grafikami – Moniką Błędoską i Marcinem Franczakiem – stworzyły kolekcję inspirowaną żydowskimi symbolami – gwiazdą Dawida, menorą, mezuzą i hamsą.

Punktem wyjścia jest bluza z kapturem, a właściwie materiał, z którego się ją szyje – szara dresówka. Na jej bazie dziewczyny projektują monochromatyczne męskie i damskie ubrania z glam zacięciem – eleganckie koktajlowe „małe szare”, boho sukienki, czy dresowe męskie jeansy.



## SYNAGOGA WYSOKA

### In Motion

Prezentacja multimedialna. W tę wyjątkową noc, wędrując po wielkiej ścianie Synagogi Wysokiej, odbędziemy wirtualną podróż dookoła świata, która przybliży nam architekturę żydowską. Tego jeszcze nie widzieliście! Wyruszymy z Kazimierza i Bóg raczy wiedzieć dokąd dotrzemy.

Pomysł i kreacja: **Emilia Lany**, zapalona cyklistka, bohaterka felietonów i smakoszka potraw absolutnie wszelkich. Zajmuje się animacją komputerową, przygotowuje prezentacje multimedialne rozmaitych wydarzeń – od imprez klubowych po spektakle teatralne.

## SYNAGOGA IZAAKA

### Doors Open „Mezuzah”



Ideę wystawy określa pytanie o tożsamość artysty.

Tematem ekspozycji są mezuzy, niewielkie a jakże znaczące przedmioty kultu, domagające się cierpliwości i precyzji. Wystawa jest podróżą przez żydowski świat Majka Hercberga; dzięki niej dowiadujemy się, jak artysta – przez pryzmat jednego z istotnych elementów religijnych, jak i kulturowych judaizmu – postrzega swoje własne religijne zaangażowanie. Ekspozycja zawiera zdjęcia z procesu twórczego, instalacje i mezuzy.

**Majk Hercberg** (ur. 1981 w Warszawie) – artysta rzeźbiarz, muzyk. Twórca biżuterii, sztuki użytkowej. Swoje pierwsze kroki stawiał w pracowni rzeźbiarskiej W. Józefowicza, wyśmienitego artysty, designera; nieco później w pracowni bajecznej biżuterii T. Szpakowskiego uczył się pracy nad małą formą. Od lat rozmyślał nad zajęciem się także sztuką żydowską, stąd pomysł na wystawę „Mezuzah”.

## SYNAGOGA POPPERA

### Budujemy nowy dom czyli synagoda w synagodze



Synagoga to dom, miejsce spotkań. Budowana zawsze przez wspólnotę, architektonicznie wpisuje się w styl danej epoki i miejsca, w którym powstaje. Stąd ogromna różnorodność form przy jednoczesnych stałych symbolach i powtarzalnych elementach. Podczas warsztatów architektonicznych w Synagodze Poppera poznamy zasady budowy bożnic, a także własnoręcznie udekorujemy makietę synagogi.

Działalność „Pracowni k.” można ująć w dwóch słowach: architektura i dzieci. Grupa prowadzi warsztaty architektoniczne dla dzieci i młodzieży. Projektuje przestrzenie edukacyjne, place zabaw, ogrody przyszkolne i integracyjne. Projektanci związani z „Pracownią k.” piszą o współczesnej architekturze krajobrazu, jak również o edukacji architektonicznej i partycypacji społecznej. Warsztaty poprowadzą: **Michał Rokita i Olena Zapolska**.

W warsztatach w Synagodze Poppera wezmą udział także pracownicy i instruktorzy Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży w Krakowie – placówki wychowania pozaszkolnego, która mieści się w Synagodze Poppera – **Agnieszka Wozowicz, Michał Baca, Beata Pałach i Sylwia Liszka**.

VJing, reggae i klezmerzy – wizuale i muza na żywo.

Niecodzienne i innowacyjne przedsięwzięcie muzyczno-wizualne: fuzja muzyki klezmerskiej oraz reggae, połączona z wizualizacjami. Fascynująca podróż muzyczna, łącząca dwie tradycje muzyczne w porywającą i energetyczną całość. Na wizualizacje składać się będą miksowane na żywo klipy czerpiące ze światowej kinematografii. Wizualizacje połączone będą również ze zdjęciami Chrisa Schwarza – założyciela Żydowskiego Muzeum Galicja.

Wystąpią:

**Piotr Krakowski** (trąbka, podkłady), sekcja klezmerska (klarnet, skrzypce, akordeon),

**Jacek Kabziński** (wizualizacje). Autorem muzyki jest Piotr Krakowski: trębacz, kompozytor i producent muzyczny, autor muzyki do filmów dokumentalnych i programów telewizyjnych.

Za stronę wizualną odpowiada Jacek Kabziński, VJ i fotograf. W swoich wizualizacjach inspirowane jest twórcami kina awangardowego, takimi jak: René Clair, Marcel Duchamp, Man Ray, Maya Deren, Fritz Lang, Oskar Fischinger czy Stan Brakhage.

Kachol – dance me to the end of love

Podobnie jak w pierwszej edycji, w tegorocznej nie może zabraknąć szalonych i pełnych energii warsztatów tanecznych. W zeszłym roku babiniec Synagogi Izaaka pękał w szwach. W tym roku będziemy mieli do dyspozycji znacznie więcej miejsca.

**Grupa Tańca Izraelskiego Kachol** od 2004 roku działa w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży

Przez cały czas trwania programu zgromadzeni w JCC rabini będą na przemian opowiadać krótkie historie dotyczące symboli żydowskich.

Na dziedzińcu zmęczeni uczestnicy będą mogli posilić się żydowskimi specjałami i podyskutować z przyjaciółmi lub dopiero co poznanymi znajomymi.

## POMYSŁ I ORGANIZACJA:

### Fundacja Joint Distribution Committee (JDC)



Od blisko 100 lat American Jewish Joint Distribution Committee (JDC) - zwany powszechnie Joint - realizuje w praktyce zasadę zgodnie z którą Żydzi są odpowiedzialni za siebie i wszystkich Żydów. Obecnie JDC działa w ponad 70 krajach, w których we współpracy z organizacjami partnerskimi pracuje na rzecz Żydów, niesie pomoc charytatywną społecznościom żydowskim, dba o ocalenie tożsamości i kultury żydowskiej. Zasięg działalności JDC wykracza poza środowiska żydowskie poprzez programy pomocy charytatywnej udzielanej w sytuacjach kryzysowych na całym świecie.

## WSPÓŁPRACA:

### Centrum Społeczności Żydowskiej (JCC)



Centrum powstało w 2008 roku z inicjatywy i przy wsparciu Księcia Walii Karola. Miejsce energetyczne, by nie powiedzieć kultowe, pełne życia, ludzi i różnych, czasami zwiariowanych pomysłów. Ciągłe w ruchu, dynamiczne, pozytywne. Oferuje programy edukacyjne i kulturalne. To główny punkt spotkań społeczności żydowskiej w Krakowie. Ważne miejsce na mapie kulturalnej Krakowa.

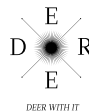
### Gmina Wyznaniowa Żydowska w Krakowie



G M I N A  
W Y Z N A N I O W A  
Ż Y D O W S K A  
W K R A K O W I E

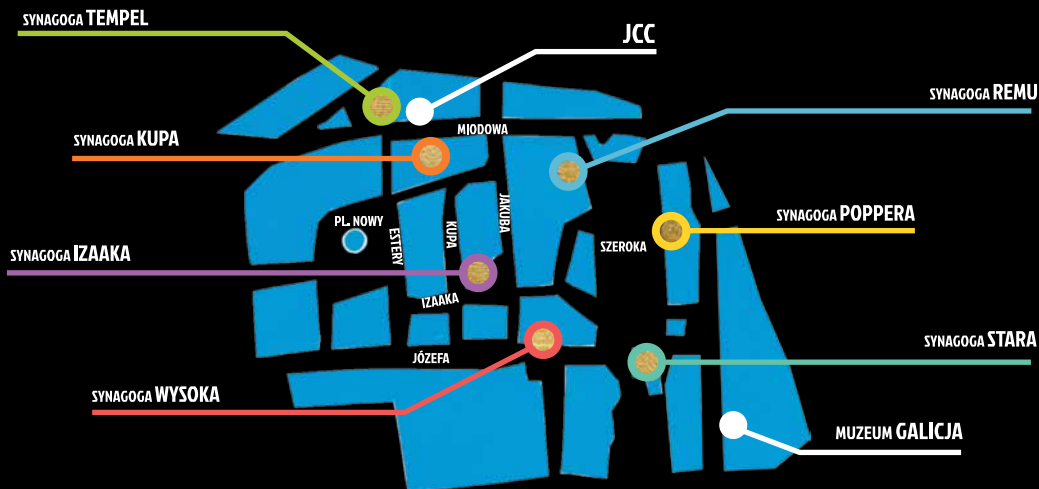
Gmina jest kontynuatorką tradycji gminy powstałej ponad 700 lat temu. Obejmuje swoim zasięgiem południowo-wschodnią Polskę i należy do Związku Gmin Wyznaniowych Żydowskich w RP. Obecnie zrzesza około 100 członków i wspiera życie społeczności żydowskiej na terenie Krakowa oraz południowo-wschodniej Polski. Posiada w Krakowie trzy czynne synagogi: Remu, Tempel i Kupa oraz jest właścicielem synagog: Starej, Izaaka, Wysokiej, Poppera, Deichesa, Mizrachi, Chewra Thilim oraz innych położonych na terenie Galicji.

## PATRONI MEDIALNI:



## PARTNERZY:





**Z1:48**

### **INAUGURACJA:**

uroczysta Hawdala na dachu JCC  
(ul. Miodowa 24)

**Z2:30–Z:00**

### **Otwarcie synagog dla publiczności**

## **Synagoga TEMPEL**

Geva Alon –  
Songwriting po żydowsku – koncert

## **Synagoga KUPA**

Zakład plakatowania – wystawa

## **Synagoga REMU**

Architektura w praniu –  
wystawa outdoorowa

## **Synagoga STARA**

Żydowski Dress code – pokaz mody

## **Synagoga WYSOKA**

In Motion – multimedialny spacer  
po świecie żydowskiej architektury

## **Synagoga IZAAKA**

Doors Open. Mezuzah –  
wystawa procesu twórczego

## **Synagoga POPPERA**

Budujemy nowy dom czyli  
synagoga w synagodze – warsztaty

## **Muzeum GALICJA**

VJing, reggae i klezmerzy – wizuale  
i muza na żywo/  
Kachol – dance me to the end of love

## **Centrum**

## **Społeczności Żydowskiej (JCC)**

Garden party dla ducha i ciała

**WIĘCEJ INFORMACJI: [www.7atnite.pl](http://www.7atnite.pl)**